



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

ПОРТАТИВНАЯ BLUETOOTH КОЛОНКА

Портативті BLUETOOTH спикері
ПОРТАТИВНА BLUETOOTH КОЛОНКА
Omnidirectional portable speaker

RP4
RP4B
RP4BE
RP4G



www.lg.com
Авторское право © LG Electronics Inc., 2021.
Все права защищены.

РУССКИЙ

Технические характеристики
Требования к электропитанию
• См. Основная этикетка.
Потребляемая мощность
• См. Основная этикетка.
• Режим ожидания сети: 0,5 Вт (Если активны все сетевые порты.)
Размеры (ширина x высота x длина): Прибл. 247,5 мм x 514,0 мм x 247,5 мм
Усилитель (общая ср. квадр. выходная мощность): 120 Вт RMS

Как отключить беспроводное подключение.
Отключите [Автоматическое включение.] в приложении **LG XBOOM** и отключите устройство нажатием кнопки **Питание** [⏻].
Время работы от батареи: Прим. 10 часов (может отличаться в зависимости от уровня громкости и типа аудиоконтента.)
• Это устройство содержит магниты, что может причинить ущерб некоторым типам устройств (например, магнитные карты, кардиостимуляторы и т. п.).
• Замена внутренней литиевой батареи не должна осуществляться пользователем из-за возможной опасности взрыва батареи при неправильной замене. Батарею необходимо заменять на батарею такого же типа. Замена должна производиться специалистом.
• Не оставляйте устройство на неустойчивых поверхностях, таких как высоко расположенные полки. Оно может упасть в результате вибрации от звука.
Будьте **ОСТОРОЖНЫ** при использовании изделия в помещениях с низкой влажностью.
- В местах с низкой влажностью возможны проблемы, связанные с воздействием статического электричества.
- Перед использованием данного устройства рекомендуется прикоснуться к металлическому предмету, способному проводить электричество.



РУССКИЙ

Заявление о соответствии

Настоящим LG Electronics заявляет, что радиооборудование типа ПОРТАТИВНАЯ BLUETOOTH КОЛОНКА соответствует требованиям Директивы 2014/53/ЕС. Полный текст заявления о соответствии нормативам ЕС доступен по следующему интернет-адресу:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
К сведению пользователя: это устройство должно устанавливаться и использоваться на расстоянии не менее 20 см от вашего тела.

ҚАЗАҚ

Сипаттама
Қуат талаптары
• Басты белгіні қараңыз.
Қуаттың тұтынылуы
• Басты белгіні қараңыз.
• Желідегі қуту режимі: 0,5 Вт (Барлық желі порттары белсендірілген кезде.)
Өлшемдер (Е x Б x Қ): Шамамен 247,5 мм x 514,0 мм x 247,5 мм
Зорайтқыш (жалпы RMS шығыс қуаты): 120 Вт RMS
Сымсыз желі байланыс(тар)ын өшіру әдісі.
LG XBOOM қолданбасын өшіру үшін [Auto power-on] параметрін орнатыңыз және **Қуат** [⏻] түймесін басу арқылы өнімді өшіріңіз.
Батареяның қызмет ету мерзімі: Шамамен 10 сағат (дыбыс контенті мен дыбыс деңгейіне байланысты.)
• Бұл құрылғыда кейбір заттарға зиян келтіретін магниттер бар (мысалы: магниттік карта, кардиостимулятор және т.б.).
• Батарея дұрыс ауыстырылмаған жағдайда жарылыс орын алуы мүмкін болатындықтан, бұйымдағы литий аккумуляторын пайдаланушы ауыстырмауы тиіс. Оны маман дәл сондай аккумулятор түріне ауыстыру қажет.
• Құрылғыны тұрақсыз жерде (мысалы, биік серелер) қалдырмаңыз. Дыбыс дірілінен құлап кетуі мүмкін.
САҚТЫҚ ЕСКЕРТУ осы өнімді ылғалдылығы төмен орталарда пайдаланғанда
- Ол ылғалдылығы төмен орталарда статикалық тоқты тудыруы мүмкін.
- Бұл өнімді тоқты өткізетін кез келген затқа тигеннен кейін пайдалану ұсынылады.



ҚАЗАҚ

Өнімнің техникалық регламент талаптарына сәйкестігі туралы мәлімдеме

Осы құжат арқылы, «LG Electronics» компаниясы Портативті BLUETOOTH спикері радио жабдығының 2014/53/ЕО Директивасына сәйкес келетіндігін мәлімдейді. ЕО сәйкестілік туралы мәлімдемесінің толық мәтінін келесі интернет мекенжайларында алуға болады:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
Пайдаланушы таныс болу мақсатында, құрылғы мен корпус арасындағы кем дегенде 20 см минималды ара қашықтықта осы құрылғы орнатылып, пайдаланылу тиіс.

УКРАЇНСЬКА

Технічні характеристики
Електроживлення
• Див. головну етикетку.
Споживана потужність
• Див. головну етикетку.
• Очікування мережі : 0,5 Вт (усі мережні порти активні.)
Габаритні розміри (Ш x В x Г): Прибл. 247,5 мм x 514,0 мм x 247,5 мм
Підсилювач (Загальна номінальна вихідна потужність): 120 Вт RMS
Як вимкнути бездротове підключення.
Вимкніть [Auto power-on.] в додатку **LG XBOOM** і вимкніть пристрій натисканням кнопки **Живлення** [⏻].
Час роботи від батарейки: Прибл. 10 годин (може відрізнятись залежно від рівня гучності і аудіоконтенту.)
• У системі містяться магніти, які можуть призвести до порушення роботи деяких пристроїв (магнітні карти, кардіостимулятори тощо).
• Вбудована літєва батарейка не підлягає заміні користувачем через небезпеку вибуху внаслідок неправильного встановлення. Заміна батарейки повинна проводитися спеціалістом на батарейку того самого типу.
• Не залишайте пристрій на нестійких поверхнях, таких як високо розташовані полиці. Він може впасти внаслідок вібрації від звуку.
БУДЬТЕ ОБЕРЕЖНІ при використанні цього виробу в умовах низької вологості.
- У середовищі з низькою вологістю можливе виникнення статичної електрики.
- Перед використанням пристрою рекомендується торкнутися будь-якого металевого предмету, що проводить електричний струм.



УКРАЇНСЬКА

Декларація відповідності

справжнім LG Electronics заявляє, що тип радіообладнання ПОРТАТИВНА BLUETOOTH КОЛОНКА відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

ENGLISH

Specification
Power requirements
• Refer to the main label.
Power consumption
• Refer to the main label.
• Networked standby: 0.5 W (If all network ports are activated.)
Dimensions (W x H x D): Approx. 247.5 mm x 514.0 mm x 247.5 mm
Amplifier (Total RMS Output power): 120 W RMS
How to deactivate the wireless network connection(s).
Set up the [Auto power-on.] to off on **LG XBOOM** app and turn off the product by pressing the **Power** [⏻] button.
Battery Life: Approx. 10 hours (Varies by volume level and audio content.)
• This unit contains magnets which can be harmful to some kind of object (Ex: Magnetic card, Pacemaker etc).
• Internal lithium battery in the unit should not be replaced by user because of danger of explosion if battery is incorrectly replaced, and must be replaced with the same type battery by expert.
• Do not leave the unit on an unstable place such as high shelves. It may fall down because of the vibration of the sound.
CAUTION when using this product in environments of low humidity.
- It may cause static electricity in environments of low humidity.
- It is recommended to use this product after touching any metal object which conducts electricity.



ENGLISH

Declaration of Conformity

Hereby LG Electronics declares that the radio equipment type PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
For consideration of the user, this device should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the device and the body.

РУССКИЙ

Заявление о соответствии



Спецификации беспроводного модуля (MB8811C1)	
BT	
Диапазон частот	Выходная мощность (максимальная)
от 2402 до 2480 МГц	10 дБм

Версия программного обеспечения беспроводной функции: V 1.0

УКРАЇНСЬКА

Декларація відповідності

справжнім LG Electronics заявляє, що тип радіообладнання ПОРТАТИВНА BLUETOOTH КОЛОНКА відповідає Технічному регламенту радіообладнання; повний текст декларації про відповідність доступний на веб-сайті за такою адресою:
<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>
До уваги користувача: даний пристрій слід встановлювати та використовувати на відстані не менше 20 см від тіла.

Технічні характеристики бездротового модуля (MB8811C1)	
BT	
Частотний діапазон	Потужність на виході (максимальна)
2402 - 2480 МГц	10 дБм



Российская Федерация

Импортер ООО "ЛГ Электроникс Рус"
Адрес импортера: 143160, Российская Федерация, Московская область, Рузский городской округ, территория Минское шоссе, километр 86-й, дом 9
Адрес производителя : ЛГ Электроникс (Хужоу) Инк., завод Хатаи
516006, Китай, пров. Гуандонг, г. Хужоу, Промышленная зона Жонгкай, Индустриальный парк Хутай, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Сделано в Китае

Україна

Вироблено в: ЛГ Електронікс (Хужоу) Інк., завод Хатай
516006, Китай, пров. Гуандонг, м. Хужоу, Промислова зона Жонгкай, Індустріальний парк Хутай, ХуФенг Донг Уї Роуд, 13.

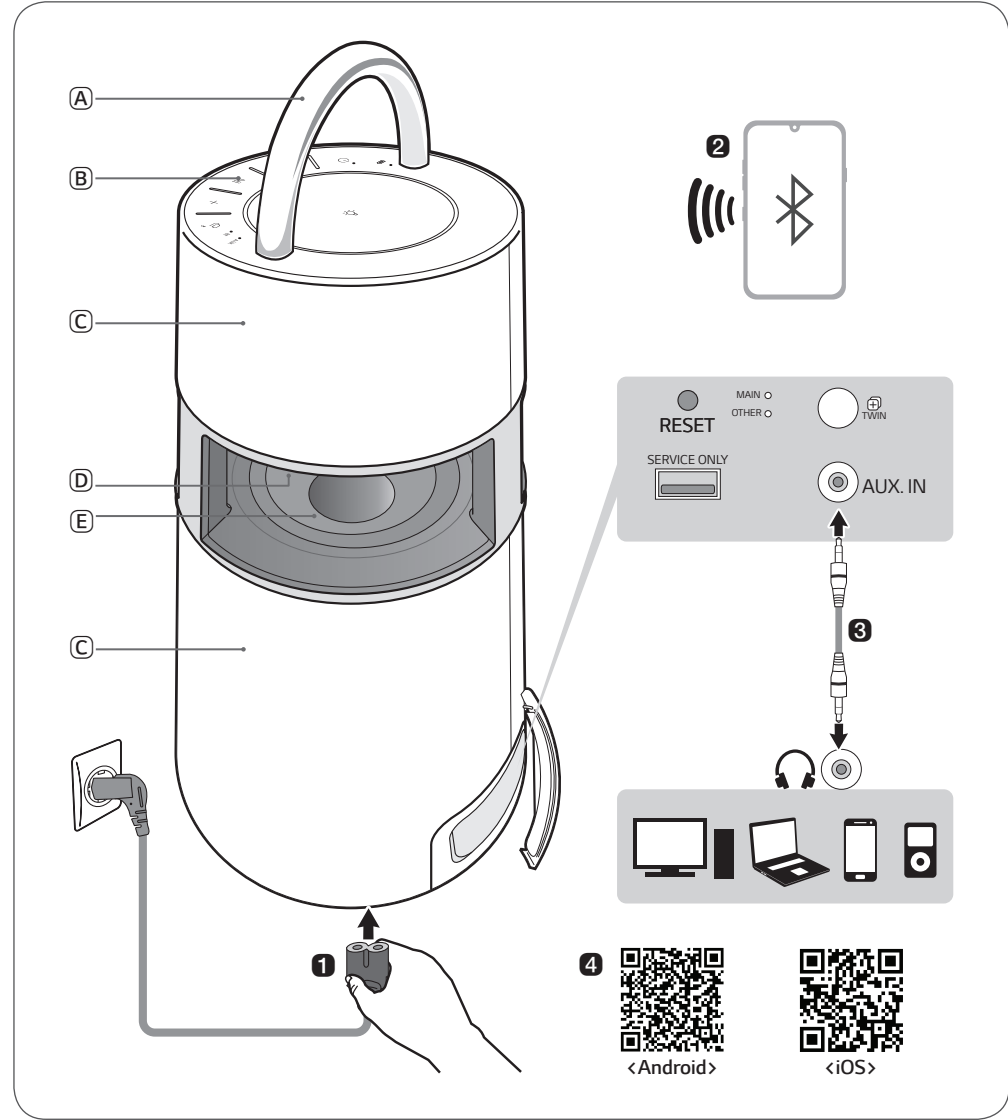
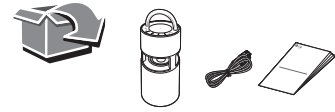
Қазақстан Республикасы

Импорттаушы АҚ "ЭЛ Джи Электроникс Алматы Қазақстан", 050061, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2А/9

Өндірушінің мекенжайы: LG Electronics(Huizhou) Inc. Huilai Factory
516006, Қытай, Гуандонг ауданы, Хужоу қаласы, Жонгкай өнеркәсіптік аймағы, Хутай Индустриялық саябағы, ХуФенг Донг Уи Роуд, 13.

Қазақстан Республикасы территориясында тұтынушылардан келіп түскен талаптар мен ұсыныстарды қарайтын және тауарды жөндеу мен техникалық қызмет көрсететін ұжым:
АҚ «Эл Джи Электроникс Алматы Қазақстан», 050061, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Көкорай көшесі, 2А/9. Басқа сервис орталықтары жайында мағлұматты "Тұтынушыға қызмет көрсету орталығына" телефон шалу арқылы білуге болады.

Қытайда жасалған



РУССКИЙ Установка и использование устройства

Перед началом эксплуатации устройства внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его для справок в будущем. Чтобы ознакомиться с инструкциями по использованию расширенных функциональных возможностей устройства, посетите веб-сайт <http://www.lg.com> или отсканируйте QR-код и загрузите руководство пользователя. Часть содержания, представленного в данном руководстве, может не относиться к вашему устройству.



- A Ручка
B Элементы управления
C Динамик
D Декоративная подсветка
E Сабвуфер

1 Подключите кабель питания к устройству и зарядите его перед началом использования. Зарядный разъем находится в нижней части устройства.

2 Подключение колонки к смартфону по Bluetooth

- Нажмите кнопку **Питание** (⏻), чтобы включить устройство.
- Нажмите и удерживайте кнопку **Функция** (⏻) на устройстве, пока не услышите звуковой сигнал. Светодиод **Bluetooth** мигает 60 секунд.
- Нажмите кнопку **Настройка** (⚙️) на своем смартфоне и выберите **Bluetooth**. Включите функцию **Bluetooth**. (⏻ **Выкл.** > ⏻ **Вкл.**)
- В списке устройств на смартфоне найдите и нажмите «LG-RP4(XX)».
- После подключения смартфона к устройству по **Bluetooth** светодиод **Bluetooth** будет постоянно гореть. Включите воспроизведение желаемой композиции в музыкальном приложении на смартфоне.

3 Подключение к внешнему устройству

- Откройте заднюю крышку устройства и подключите внешнее устройство к разъему AUX. IN с помощью стереокабеля со штекером 3,5 мм.
- Нажмите кнопку **Питание** (⏻), чтобы включить устройство.
- Нажмите кнопку **Функция** (⏻) на устройстве, чтобы выбрать AUX. Включится светодиод AUX. Когда вы воспроизводите музыку на подключенном внешнем устройстве, вы можете слушать ее на этой колонке.

4 Подключение к приложению LG XBOOM

- Найдите приложение **LG XBOOM** в Google Play или App Store и установите его на своем смартфоне.
- Запустите приложение **LG XBOOM** и пользуйтесь его функциями.

5 Экономия питания

Если музыка не воспроизводится или никакие кнопки не нажимаются в течение 15 минут, устройство автоматически отключается. В приложении **LG XBOOM** можно включать или выключать [Автоматическое управление электропитанием].

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

ҚАЗАҚ Өнімді орнату және пайдалану

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны болашақта пайдалана алатындай сақтап қойыңыз. Қосымша мүмкіндіктердің нұсқауларын көру үшін <http://www.lg.com> сайтына кіріңіз немесе QR кодын сканерлеңіз, содан соң пайдаланушы нұсқаулығын жүктеп алыңыз. Осы нұсқаулықтағы кейбір мазмұн өнімнен өзгеше болуы мүмкін.



- A Тұтқа
B Басқару элементтері
C Динамик
D Сәндік жарықтандыру
E Вуфер

1 Пайдаланар алдында қуат сымын өнімге қосып, оны зарядтаңыз. Қуат розеткасын өнімнің астыңғы жағынан табуға болады.

2 Динамикті смартфонға Bluetooth құрылғысы көмегімен қосу

- Өнімді қосу үшін **Қуат** (⏻) түймесін басыңыз.
- Хабарландыру дыбысы естілгенше, өнімдегі **Функция** (⏻) түймесін басып ұстап тұрыңыз. **Bluetooth** жарықдиоды 60 секунд жыпылықтайды.
- Смартфондағы **Параметрлер** (⚙️) түймесін түртіп, **Bluetooth** функциясын таңдаңыз. **Bluetooth** функциясын қосыңыз. (⏻ **Өшіру** > ⏻ **Қосу**)
- Смартфон құрылғыларының тізімінен «LG-RP4(XX)» құрылғысын тауып, түртіңіз.
- Смартфон өнімге **Bluetooth** функциясы арқылы қосылғаннан кейін **Bluetooth** жарықдиоды жанады. Смартфондағы музыкалық қолданбадан қажетті тректі ойнатыңыз.

3 Сыртқы құрылғыға қосылу

- Өнімнің артқы қаппағын ашып, сыртқы құрылғыны AUX. IN клеммасына 3,5 мм-лік стерео кабель арқылы қосыңыз.
- Өнімді қосу үшін **Қуат** (⏻) түймесін басыңыз.
- AUX функциясын таңдау үшін өнімдегі **Функция** (⏻) түймесін басыңыз. AUX жарықдиоды жанады. Егер музыканы қосылған сыртқы құрылғыдан ойнатсаңыз, оны сол өнімнен тыңдауды бастауға болады.

4 LG XBOOM қолданбасына қосылу

- LG XBOOM** қолданбасын Google Play немесе App Store дүкенінен тауып, оны смартфонңызға орнатыңыз.
- LG XBOOM** қолданбасын іске қосып, оның функцияларын пайдаланыңыз.

5 Қуатты үнемдеу

Егер 15 минут бойы ойнатылмаса немесе түйме басылмаса, онда өнім автоматты түрде өшеді. **LG XBOOM** қолданбасында, [Auto Power Management] функциясын қосуға немесе өшіруге болады.

- Дизайн мен сипаттамалар ескертусіз өзгеруі мүмкін.

УКРАЇНСЬКА Встановлення та використання пристрою

Перед початком експлуатації пристрою уважно прочитайте цю інструкцію та збережіть її на майбутнє. Щоб отримати детальніші інструкції, відвідайте веб-сайт <http://www.lg.com> або відскануйте QR-код і завантажте посібник користувача. Деяка інформація у цьому посібнику може не мати відношення до вашого пристрою.



- A Ручка
B Елементи керування
C Динамік
D Декоративне підсвітлювання
E Сабвуфер

1 Підключіть кабель живлення до пристрою і зарядіть його перед початком використання. Роз'єм живлення знаходиться в нижній частині пристрою.

2 Підключення колонки до смартфона по Bluetooth

- Натисніть кнопку **Живлення** (⏻), щоб увімкнути пристрій.
- Натисніть і утримуйте кнопку **Функція** (⏻) на пристрої, доки не почуєте звуковий сигнал. Світлодіод **Bluetooth** блимає 60 секунд.
- Натисніть кнопку **Налаштування** (⚙️) на своєму смартфоні і виберіть **Bluetooth**. Увімкніть функцію **Bluetooth**. (⏻ **Вимк.** > ⏻ **Увімк.**)
- У списку пристроїв на смартфоні знайдіть і натисніть «LG-RP4(XX)».
- Після підключення смартфона до пристрою по **Bluetooth** світлодіод **Bluetooth** починає горіти постійно. Запустіть відтворення бажаної композиції в музикальному додатку на своєму смартфоні.

3 Підключення до зовнішнього пристрою

- Відкрийте задню кришку пристрою і підключіть зовнішній пристрій до порту AUX. IN за допомогою стереокабелю зі штекером 3,5 мм.
- Натисніть кнопку **Живлення** (⏻), щоб увімкнути пристрій.
- Натисніть кнопку **Функція** (⏻) на пристрої, щоб вибрати AUX. Увімкнеться світлодіод AUX. Якщо ви відтворюєте музику на підключеному зовнішньому пристрої, ви можете слухати її на цій колонці.

4 Підключення до додатка LG XBOOM

- Знайдіть додаток **LG XBOOM** в Google Play або App Store і встановіть його на своєму смартфоні.
- Запустіть додаток **LG XBOOM** і користуйтеся його функціями.

5 Енергозбереження

Якщо музика не відтворюється або жодна кнопка не натискається протягом 15 хвилин, пристрій автоматично вимикається. У додатку **LG XBOOM** можна вмикати або вимикати [Auto Power Management].

- Дизайн та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

ENGLISH Installing and Using the Product

Please read this manual carefully before operating your set and retain it for future reference. To view the instructions of advanced features, visit <http://www.lg.com> or scan QR code and then download Owner's Manual. Some of the content in this manual may differ from your product.



- A Handle
B Controls
C Speaker
D Mood lighting
E Woofer

1 Connect the power cord to the product and charge it before use. You can find the power socket at the bottom of the product.

2 Connecting the Speaker to a Smartphone Using Bluetooth

- Press the **Power** (⏻) button to turn on the product.
- Press and hold the **Function** (⏻) button on the product until you hear a notification sound. **Bluetooth** LED blinks for 60 seconds.
- Tap the **Settings** (⚙️) button on your smartphone and select **Bluetooth**. Turn on the **Bluetooth** function. (⏻ **Off** > ⏻ **On**)
- From the list of smartphone devices, find and tap on "LG-RP4(XX)".
- Once the smartphone is connected to the product via **Bluetooth**, the **Bluetooth** LED will turn on. Play a desired track in the music app on your smartphone.

3 Connecting to an External Device

- Open the back cover of the product and connect the external device to the AUX. IN terminal via a 3.5 mm stereo cable.
- Press the **Power** (⏻) button to turn on the product.
- Press the **Function** (⏻) button on the product to select AUX. The AUX LED will turn on. If you play music on the connected external device, you can start listening on this product.

4 Connecting to the LG XBOOM App

- Find the **LG XBOOM** app on the Google Play or App Store and install it on your smartphone.
- Run the **LG XBOOM** app and use its functions.

5 Power Saving

If there is no playback or button input for 15 minutes, the product turns off automatically. On the **LG XBOOM** app, you can enable or disable [Auto Power Management].

- Design and specifications are subject to change without notice.